

DECYZJA URZĘDU NADZORU EFTA**NR 313/05/COL****z dnia 7 grudnia 2005 r.****zmieniająca po raz pięćdziesiąty drugi zasady proceduralne i merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa**

URZĄD NADZORU EFTA ⁽¹⁾,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽²⁾, w szczególności jego art. 61 do 63 oraz protokół 26,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie pomiędzy państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości ⁽³⁾, w szczególności jego art. 24 i art. 5 ust. 2 lit. b) oraz art. 1 części I protokołu 3 do tego porozumienia,

ZGODNIE z art. 24 porozumienia o nadzorze i trybunale urząd nadaje moc prawną postanowieniom porozumienia EOG dotyczącym pomocy państwa,

ZGODNIE z art. 5 ust. 2 lit. b) porozumienia o nadzorze i trybunale urząd wydaje zawiadomienia lub wytyczne w kwestiach objętych porozumieniem EOG, jeśli porozumienie to lub porozumienie o nadzorze i trybunale wyraźnie tak stanowi lub gdy urząd uznaje to za konieczne,

PRZYWOŁUJĄC zasady proceduralne i merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa ⁽⁴⁾ przyjęte przez urząd dnia 19 stycznia 1994 r. ⁽⁵⁾,

MAJĄC NA UWADZE, że zasady odpowiadające ramom wspólnotowym dotyczącym pomocy państwa na finansowanie ubezpieczeń krótkoterminowych kredytów eksportowych ⁽⁶⁾ uwzględnione zostały w rozdziale 17A wytycznych w sprawie pomocy państwa ⁽⁷⁾,

MAJĄC NA UWADZE, że rozdział 17A wytycznych w sprawie pomocy państwa przestaje obowiązywać dnia 31 grudnia 2005 r.,

MAJĄC NA UWADZE, że Komisja przyjmuje obecnie zmiany do ram wspólnotowych dotyczących pomocy państwa na finansowanie ubezpieczeń krótkoterminowych kredytów eksportowych, planując zakończyć prace przed końcem 2005 r.,

MAJĄC NA UWADZE, że zgodnie z pkt II części „OGÓLNE” zamieszczonej na końcu załącznika XV do porozumienia EOG, urząd ma przyjąć, po konsultacji z Komisją Europejską, akty prawne odpowiadające aktom przyjętym przez Komisję Europejską,

MAJĄC NA UWADZE, że ze względu na ograniczenia czasowe urząd nie będzie miał możliwości przyjęcia przed końcem 2005 r. podobnych zmian w rozdziale 17A wytycznych EFTA w sprawie pomocy państwa, które odpowiadałyby zmianom we Wspólnocie,

MAJĄC NA UWADZE te okoliczności oraz dla uniknięcia luki prawnej ze względu na wygaśnięcie rozdziału 17A wytycznych w sprawie pomocy państwa, urząd za wskazane uważa przedłużenie okresu obowiązywania rozdziału 17A do dnia 30 czerwca 2006 r. lub do dnia przyjęcia przez urząd zmian lub nowych wytycznych w sprawie ubezpieczeń krótkoterminowych kredytów eksportowych, w zależności do tego, co nastąpi wcześniej,

PO KONSULTACJI z Komisją Europejską,

ODWOŁUJĄC SIĘ DO konsultacji, jakie urząd odbył z państwami EFTA, wysyłając dnia 11 listopada 2005 r. pisma w tej sprawie do Islandii, Lichtensteinu i Norwegii,

⁽¹⁾ Zwany dalej „urzędem”.

⁽²⁾ Zwane dalej „porozumieniem EOG”.

⁽³⁾ Zwane dalej „porozumieniem o nadzorze i trybunale”.

⁽⁴⁾ Zwane dalej „wytycznymi w sprawie pomocy państwa”.

⁽⁵⁾ Pierwotnie opublikowane w Dz.U. L 231 z 3.9.1994 oraz w Suplemencie EOG nr 32 z tego samego dnia. Zaktualizowana wersja wytycznych w sprawie pomocy państwa dostępna jest na stronie internetowej urzędu: www.eftasurv.int

⁽⁶⁾ Komunikat Komisji do państw członkowskich zgodnie z art. 93 ust. 1 Traktatu WE dotyczący stosowania art. 92 i 93 Traktatu do krótkoterminowego ubezpieczenia kredytów eksportowych (Dz.U. C 281 z 17.9.1997, str. 4), zmieniony przez Komisję w 2001 r. (Dz.U. C 217 z 2.8.2001, str. 2) i w 2004 r. (Dz.U. C 307 z 11.12.2004, str. 12).

⁽⁷⁾ Rozdziałowi 17A ponownie nadano moc prawną decyzją urzędu nr 144/05/COL (Dz.U. L 294 z 10.11.2005, str. 9).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

- 1) Sekcja 17A.4 wytycznych w sprawie pomocy państwa, ubezpieczenie krótkoterminowych kredytów eksportowych, ust. 14 zdanie pierwsze zostaje niniejszym zastąpione nowym zdaniem o następującym brzmieniu:

„Zasady te obowiązują od dnia 1 czerwca 1998 r. do dnia 30 czerwca 2006 r. lub do dnia przyjęcia przez urząd zmian lub nowych wytycznych w sprawie ubezpieczeń krótkoterminowych kredytów eksportowych, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej”.

- 2) Państwa EFTA poinformowane zostają w drodze pisma zawierającego kopię niniejszej decyzji.
- 3) Komisja Europejska poinformowana zostaje poprzez przesłanie jej kopii niniejszej decyzji, zgodnie z lit. d) protokołu 27 do porozumienia EOG.
- 4) Niniejsza decyzja opublikowana zostaje w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 grudnia 2005 r.

W imieniu Urzędu Nadzoru EFTA

Einar M. BULL
Prezes

Kurt JÄGER
Członek Kolegium